

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

8 JUNI 1972.

## Ontwerp van wet betreffende de arbeidsinspectie.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR  
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

### ARTIKEL 1.

Deze wet is van toepassing op de ambtenaren en beambten die onder het gezag staan van de Ministers tot wier bevoegdheid de tewerkstelling en arbeid, de sociale voorzorg, de volksgezondheid en de economische zaken behoren, en die belast zijn met het toezicht op de toepassing van de wetten en reglementen betreffende de arbeidshygiëne en -geneeskunde, de sociale arbeidsbescherming, de arbeidsbetrekkingen en -reglementeringen en de arbeidsveiligheid.

### ART. 2.

De in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten mogen bij de uitvoering van hun opdracht :

1° tussen 5 en 21 uur, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnentreten in al de lokalen waarvan zij redelijkerwijze kunnen vermoeden dat ze aan hun toezicht zijn onderworpen; in de bewoonde lokalen mogen zij echter alleen met de voorafgaande toestemming van de rechter in de politierechtbank binnentreten;

2° tussen 21 en 5 uur, met de voorafgaande toestemming van de rechter in de politierechtbank, binnentreten in de in 1° bedoelde lokalen, voor zover er redenen zijn om te veronderstellen dat er inbreuken gepleegd worden op de wetten en reglementen op de toepassing waarvan zij toezicht uitoefenen.

### ART. 3.

De in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten zijn bevoegd om de passende maatregelen voor te schrijven ten

#### R. A 9150

##### Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

254 (Zitting 1971-1972) :

1 : Ontwerp van wet;

2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

8 juni 1972.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

8 JUIN 1972.

## Projet de loi concernant l'inspection du travail.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

La présente loi s'applique aux fonctionnaires et agents qui relèvent de l'autorité des Ministres ayant dans leurs attributions l'emploi et le travail, la prévoyance sociale, la santé publique, et les affaires économiques et qui sont chargés de surveiller l'application des lois et règlements relatifs à l'hygiène et la médecine du travail, la protection sociale du travail, la réglementation et les relations du travail, et la sécurité du travail.

### ART. 2.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 1<sup>er</sup> peuvent, dans l'exercice de leur mission :

1° pénétrer librement, entre 5 et 21 heures sans avertissement préalable, dans tous les locaux qu'ils peuvent avoir un motif raisonnable de supposer être assujettis à leur contrôle; toutefois dans les locaux habités ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge au tribunal de police;

2° pénétrer entre 21 et 5 heures avec l'autorisation préalable du juge au tribunal de police, dans les locaux visés au 1° pour autant qu'il existe des raisons de croire qu'il s'y commet des infractions aux lois et règlements dont l'application est soumise à leur contrôle.

### ART. 3.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 1<sup>er</sup> sont autorisés à prescrire les mesures adéquates en vue d'éliminer les

#### R. A 9150

##### Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

254 (Session de 1971-1972) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

8 juin 1972.

einde gebreken geconstateerd in een installatie, een inrichting of bij de arbeidsmethodes die zij als een gevaar voor de gezondheid of de veiligheid van de werknemers beschouwen, te verhelpen.

Te dien einde kunnen zij bevelen dat, binnen een termijn die zij bepalen, die wijzigingen aan de installaties worden aangebracht die nodig zijn om de stipte toepassing van de bepalingen der wetgeving en der reglementering betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers te verzekeren; en zelfs zonder uitstel, indien het vastgestelde gevaar hun dreigend lijkt.

Indien de gezondheid of de veiligheid van de werknemers zulks vereist, kunnen zij eveneens het gebruik van enigerlei machine, gereedschap of produkt of de toegang tot een bepaald lokaal tijdelijk of definitief verbieden, en zelfs de stopzetting van alle werk in een inrichting of een gedeelte van een inrichting bevelen.

De betrokken werkgever kan, volgens de bij koninklijk besluit vastgestelde modaliteiten, tegen de in de leden 2 en 3 bedoelde maatregelen beroep instellen bij de Minister onder wie de ambtenaar of de beambte welke die maatregelen heeft getroffen, ressorteert.

Het beroep heeft geen schorsende werking.

#### ART. 4.

Behalve hun recht om proces-verbaal op te stellen, hebben de in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten het recht om waarschuwingen te geven of een termijn te bepalen waarbinnen de overtreder zich in regel kan stellen.

#### ART. 5.

De in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten mogen geen enkel rechtstreeks of onrechtstreeks belang hebben in de ondernemingen waarop zij toezicht dieneren uit te oefenen.

#### ART. 6.

De in artikel 1 bedoelde ambtenaren en beambten mogen de bij de uitvoering van hun opdracht ingewonnen inlichtingen met elkaar uitwisselen.

#### ART. 7.

Deze wet treedt in werking de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt op een door de Koning te bepalen datum.

Brussel, 8 juni 1971.

*De Voorzitter  
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

*De Secretarissen,*

A. BAUDSON.

M. VERLACKT-GEVAERT.

défectuosités constatées dans une installation, un aménagement ou des méthodes de travail qu'ils considèrent comme une menace pour la santé ou la sécurité des travailleurs.

A cet effet, ils ont le droit d'ordonner que les modifications nécessaires soient apportées aux installations dans un délai qu'ils déterminent en vue d'assurer l'application stricte des dispositions de la législation et de la réglementation qui concerne la santé et la sécurité des travailleurs et même sans délai si le danger qu'ils constatent leur apparaît comme imminent.

Ils ont également le droit si la santé ou la sécurité des travailleurs l'exige d'interdire temporairement ou définitivement l'usage d'une machine, d'un matériel ou d'un produit quelconques ou l'accès d'un local déterminé et même d'ordonner la cessation de tout travail dans un établissement ou partie d'établissement.

L'employeur intéressé peut, selon les modalités fixées par arrêté royal, exercer un recours contre les mesures visées aux alinéas 2 et 3 auprès du Ministre dont relève le fonctionnaire ou agent qui a pris ces mesures.

Le recours n'est pas suspensif.

#### ART. 4.

Indépendamment de leur droit de dresser procès-verbal, les fonctionnaires et agents visés à l'article 1<sup>er</sup>, ont le droit de donner des avertissements ou de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle.

#### ART. 5.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 1<sup>er</sup> ne peuvent avoir un intérêt quelconque direct ou indirect dans les entreprises qu'ils sont chargés de contrôler.

#### ART. 6.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 1<sup>er</sup> peuvent échanger des renseignements recueillis dans l'exercice de leur mission.

#### ART. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur à une date à fixer par le Roi.

Bruxelles, le 8 juin 1972.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires,*

M. VERLACKT-GEVAERT.

A. BAUDSON.